



Dept. of Administration
No. 10
Ka. 10
Telephone: (01) 23 1016000 / 23 1016011
Fax: (01) 23 1016011 / 23 1016012
Email: info@suezcanal.gov.eg

قسم إدارة
رقم ١٠
ك. ١٠
الهاتف: ٢٣ ١٠١٦٠٠٠ / ٢٣ ١٠١٦٠١١
الفاكس: ٢٣ ١٠١٦٠١١ / ٢٣ ١٠١٦٠١٢
البريد الإلكتروني: info@suezcanal.gov.eg

Circular 2/2015
Suez Canal Transit Dues
for the year 2015

ملشور ٢/٢٠١٥
بشأن رسوم العبور في قناة
السويس لعام ٢٠١٥

Article One:

The Suez Canal Authority announces
that transit dues for the year 2015 shall
remain unchanged the same as in 2014

المادة الأولى

تعلن هيئة قناة السويس تثبيت رسوم العبور
لعام ٢٠١٥ على ما كانت عليه خلال عام
٢٠١٤

Article Two :

Circular No.8/1994 granting
a reduction of 35% in the SC transit
tolls for LNG carriers shall be
amended to the effect that the
reduction shall be 25%

المادة الثانية :

تعديل الملشور الملاحي رقم ٨ لعام ١٩٩٤ الخاص
بمنح تخفيض ٣٥% لناقلات الغاز الطبيعي المسال
العبارة لقناة السويس ليصبح ٢٥%

Article Three :

This circular takes effect as of
1/5/2015

المادة الثالثة

يبدأ العمل بهذا الملشور اعتباراً من
٢٠١٥/٥/١

A table of transit dues categories
is attached

مرفق جدول فئات رسوم العبور

مدير إدارة التحركات
Director of Transit Department

(مهندس / محمد صقر العربي)
(Eng./ Mohamed Sakr El-Arabi)

SUEZ CANAL AUTHORITY
RATES OF TRANSIT DUES TO BE APPLIED from 1st of May 2015

SDR/SCNT

Vessel Type	SC net Tonnage													
	First 5000		Next 5000		Next 10000		Next 20000		Next 30000		Next 50000		REST	
	L	B	L	B	L	B	L	B	L	B	L	B	L	B
Tankers of Crude Oil	7.88	6.70	5.58	4.74	4.22	3.59	2.09	1.78	1.80	1.53	1.55	1.32	1.52	1.29
Tankers of Petroleum Products	7.88	6.70	5.58	4.74	4.22	3.59	2.80	1.78	2.74	1.53	2.47	1.32	2.38	1.29
Dry Bulk Carriers	7.88	6.70	6.02	5.12	4.76	4.05	1.74	1.48	1.53	1.30	1.44	1.22	1.38	1.17
LPG Carriers	7.88	6.70	5.70	4.85	4.22	3.59	3.43	2.92	3.00	2.55	2.80	2.38	2.80	2.38
LNG Carriers	7.88	6.70	6.13	5.21	5.30	4.51	4.10	3.49	3.80	3.23	3.63	3.09	3.53	3.00
Chemical Carriers & Other Liquid bulk Carriers	8.24	7.00	6.37	5.41	5.08	4.32	3.70	3.15	3.30	2.81	3.10	2.64	3.05	2.59
Containerships	7.88	6.70	5.41	4.60	4.20	3.57	2.94	2.50	2.73	2.32	2.15	1.83	2.05	1.74
General Cargo Ships	7.88	6.70	6.08	5.17	4.24	3.60	3.18	2.70	3.08	2.62	3.03	2.58	2.97	2.52
Ro/Ro Ships	7.88	6.70	5.86	4.98	4.56	3.88	3.29	2.80	3.08	2.62	2.97	2.52	2.86	2.43
Vehicle Carriers	7.88	6.70	5.41	4.60	4.05	3.44	2.89	2.46	2.73	2.32	2.15	1.83	2.05	1.74
Passenger Ships	7.88	6.70	5.54	4.71	4.56	3.88	3.23	2.75	3.18	2.70	3.08	2.62	2.97	2.52
Special Floating Units	8.55	-	5.66	-	5.09	-	3.61	-	3.40	-	3.08	-	2.97	-
Other Vessels	8.24	7.00	5.55	4.72	4.67	3.97	3.40	2.89	3.29	2.80	3.08	2.62	2.97	2.52

• Ballast Product tankers are to be charged at the same rate of ballast oil tankers.

- Ballast chemical/oil tankers are to be charged at the same rate of ballast oil tankers.

Loaded combined carriers are to be charged according to the kind of cargo. In case of carrying more than one type of cargo such carriers are to be charged at the rate of petroleum products tankers.

- Ballast combine carriers are to be charged at the rate of ballast dry bulk carriers.

- The currencies accepted for the payment of transit dues are:

(1) U.S Dollar

(2) Sterling Pound

(3) Euro

(4) Japanese Yen (JPY)

(5) Canadian Dollar (CAD)

(6) Swedish Kronor (SEK) (7) Danish Kroner (DKK)

(8) Norwegian Kroner (NOK)

(9) Swiss Franc (CHF)

هيئة قناة السويس

رسوم العبور المطبقة اعتباراً من أول مايو ٢٠١٥

وحدة حقوق سحب خاصة / طن صافي

م	نوع السفينة	الحمولة الصافية لقناة السويس														
		٥٠٠٠ طن الاولى		٥٠٠٠ طن الثانية		١٠٠٠٠ طن الثالثة		٢٠٠٠٠ طن الثالثة		٣٠٠٠٠ طن الثالثة		٥٠٠٠٠ طن الثالثة		باقي الحمولة		
		محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	محملة	فارغة	
١	ناقلات البترول الخام	7.88	6.70	5.58	4.74	4.22	3.59	2.09	1.78	1.53	1.80	1.53	1.55	1.32	1.52	فار
٢	ناقلات مشتقات بترول	7.88	6.70	5.58	4.74	4.22	3.59	2.80	1.78	1.53	2.74	1.53	2.47	1.32	2.38	29
٣	سفن البضائع الصب الجافة	7.88	6.70	6.02	5.12	4.76	4.05	1.74	1.48	1.30	1.53	1.44	1.44	1.22	1.38	٠.17
٤	ناقلات الغازات البترولية المسيلة	7.88	6.70	5.70	4.85	4.22	3.59	3.43	2.92	2.55	3.00	2.80	2.80	2.38	2.80	٠.38
٥	ناقلات غازات طبيعية مسيلة	7.88	6.70	6.13	5.21	5.30	4.51	4.10	3.49	3.23	3.80	3.23	3.63	3.09	3.53	٠.00
٦	ناقلات المواد الكيميائية و المواد السائلة الاخرى *	8.24	7.00	6.37	5.41	5.08	4.32	3.70	3.15	3.30	3.30	2.81	3.10	2.64	3.05	٠.59
٧	سفن الحاربات	7.88	6.70	5.41	4.60	4.20	3.57	2.94	2.50	2.32	2.73	2.15	2.15	1.83	2.05	٠.74
٨	سفن البضائع العامة	7.88	6.70	6.08	5.17	4.24	3.60	3.18	2.70	2.62	3.08	2.62	3.03	2.58	2.97	٠.52
٩	سفن الدحرجة	7.88	6.70	5.86	4.98	4.56 *	3.88	3.29	2.80	2.62	3.08	2.62	2.97	2.52	2.86	٠.43
١٠	حاملات السيارات	7.88	6.70	5.41	4.60	4.05	3.44	2.89	2.46	2.32	2.73	2.15	2.15	1.83	2.05	١.74
١١	سفن الركاب	7.88	6.70	5.54	4.71	4.56	3.88	3.23	2.75	2.70	3.18	2.70	3.08	2.62	2.97	2.52
١٢	الوحدات العائمة الخاصة	8.55	-	5.66	-	5.09	-	3.61	-	3.40	-	3.08	-	2.97	-	-
١٣	السفن الاخرى	8.24	7.00	5.55	4.72	4.67	3.97	3.40	2.89	2.80	3.29	2.80	3.08	2.62	2.97	2.52

- ناقلات المنتجات البترولية الفارغة يطبق عليها فئة رسوم ناقلات البترول الفارغة .

* السفن ناقلات الكيماويات والزيوت الفارغة يطبق عليها فئة رسوم ناقلات البترول الفارغة .

- السفن المشتركة تعامل طبقاً لنوع الشحنة التي تحملها ، وإذا كانت تحمل أكثر من نوع بضاعة تعامل معاملة ناقلات مشتقات البترول المحملة .

السفن المشتركة الفارغة تعامل معاملة سفن البضائع الصب الفارغة .

العملات المقبولة لسداد رسوم العبور :

- (١) الدولار الامريكى
- (٢) الجنيه الاسترلينى
- (٣) اليورو
- (٤) الين اليابانى
- (٥) الدولار الكندى
- (٦) الكرونة السويدى
- (٧) الكرونة الدانمركى
- (٨) الكرونة النرويجى
- (٩) الفرنك السويسرى